

GPSR Label for : Wine balloon, glass balloon, fermentation balloon

10L - normal opening with basket + plastic stopper

Product Name: Wine balloon, glass balloon, fermentation balloon 10L - normal opening with basket + plastic stopper

Product ID: 94307

Variation Number: NEW-98933

Manufacturer/Distributor: ich-zapfe

Country of Origin: Germany

Contact Person & Contact Information: Hr. Stanislav Maer, +49 5151 87798 10, kundenservice@ich-zapfe.de

(EN) Product Specifications:

Size: 10L, opening 40 mm
inner diameter, 55 mm
outer diameter

Material: Glass

Intended Use: Manufacture
of wine and other
alcoholic beverages

Safety Information &
Warnings: Protect from
direct sunlight and
extreme temperatures. Do
not store near open
flames.

Storage Instructions:
Store in a cool, dry
place, keep upright and
protected from impacts.

Compliance: This product
complies with the EU
product safety
regulation.

(DE) Produktspezifikationen:

Größe: 10L, Öffnung 40 mm
Innendurchmesser, 55 mm
Außendurchmesser

Material: Glas

Vorgesehene Verwendung:
Herstellung von Wein und
anderen alkoholischen
Getränken

Sicherheitsinformationen &
Warnhinweise: Vor direkter
Sonneneinstrahlung und
extremen Temperaturen
schützen. Nicht in der Nähe
von offenen Flammen lagern.

Lagerungshinweise: An einem
kühlen, trockenen Ort
lagern, aufrecht und
vor Stößen geschützt
aufbewahren.

Konformität: Dieses Produkt
entspricht der EU-Produktsi
cherheitsverordnung.

(FR) Spécifications du produit:

Taille: 10L, ouverture 40
mm de diamètre intérieur,
55 mm de diamètre extérieur

Matériau: Verre

Utilisation prévue:
Fabrication de vins et
autres boissons alcoolisées
Informations de sécurité et
avertissements: Protéger du
soleil direct et des
températures extrêmes. Ne
pas conserver près des
flammes ouvertes.

Instructions de stockage:
Conserver dans un endroit
frais et sec, garder debout
et à l'abri des impacts.

Conformité: Ce produit est
conforme au règlement de
l'UE sur la sécurité des
produits.

(ES) Especificaciones del producto:

Tamaño: 10L, apertura 40 mm
de diámetro interior, 55 mm
de diámetro exterior

Material: Cristal

Uso previsto: Fabricación
de vino y otras bebidas
alcohólicas
Información de seguridad y
advertencias: Proteja de la
luz solar directa y las
temperaturas extremas. No
guardes cerca de llamas
abiertas.

Instrucciones de
almacenamiento: Almacene en
un lugar fresco, seco,
mantenga recto y protegido
de los impactos.

Conformidad: Este producto
cumple con el reglamento de
seguridad de productos de
la UE.

(IT) Specifiche del prodotto:

Dimensione: 10L, apertura
del diametro interno di 40
mm, diametro esterno di 55
mm

Material: Vetro

Uso previsto: Fabbricazione
di vino e altre bevande
alcoliche

Informazioni sulla
sicurezza e avvertenze:
Proteggere dalla luce
solare diretta e dalle
temperature estreme. Non
conservare vicino alle
fiamme aperte.

Istruzioni per la
conservazione: Conservare
in un posto fresco e
asciutto, tenere eretto e
proteggto dagli impatti.

Conformità: Questo prodotto
è conforme al regolamento
sulla sicurezza dei
prodotti dell'UE.

(PT) Especificações do produto:

Tamanho: 10L, abertura 40
mm de diâmetro interno, 55
mm de diâmetro exterior

Material: Vidro

Uso pretendido: Fabricação
de vinho e outras bebidas
alcoólicas
Informações de segurança e
aviso: Proteger da luz
solar direta e temperaturas
extremas. Não guarde perto
de chamas abertas.

Instruções de
armazenamento: Armazene em
um lugar fresco, seco,
mantenha-se vertical e
protegido contra impactos.

Conformidade: Este produto
está em conformidade com o
regulamento de segurança de
produtos da UE.

(NL) Productspecificaties:

Maat: 10L, opening
binnendiameter 40 mm,
buitendiameter 55 mm

Material: Glas

Beoogd gebruik:
Vervaardiging van wijn en
andere alcoholhoudende
dranken

Veiligheidsinformatie en
waarschuwingen: Bescherm
tegen direct zonlicht en
extreme temperaturen. Niet
in de buurt van open
vlammen bewaren.

Opslaginstructies: Bewaren
op een koele, droge plaats,
rechtop houden en
beschermen tegen inslagen.

Naleving: Dit product
voldoet aan de EU-
voorschriften voor
productveiligheid.

(FI) Tuotetiedot:

Koko: 10L, 40 mm:n
sisäinen halkaisija, 55
mm ulkoinen halkaisija

Materiali: Lasillinen

Tarkoitettu käyttö:
Viinin ja muiden
alkoholijuomien valmistus
Turvallisuustiedot ja
varoitukset: Suojaa
suoraa auringonvaloa ja
äärimmäisiä lämpötiloja.
Älä varastoi avoimia
liekkeitä.

Säilytysohjeet: Säilytä
vileässä, kuivassa
paikassa, pysy pystyssä
ja suojaa vaikutuksilta.
Yhteensopivuus: Tämä
tuote vastaa EU:n tuotetu
rvallisuusasetusta.

(SV) Produktspecifikationer:

Storlek: 10L, öppning 40
mm inre diameter, 55 mm
yttre diameter

Material: Glas

Avsedd användning:
Tillverkning av vin och
andra alkoholhaltiga
drycker
Säkerhetsinformation och
varningar: Skydda från
direkt solljus och
extrema temperaturer.
Förvara inte nära öppna
flammar.

Förvaringsinstruktioner:
Förvara i en sval, torr
plats, håll dig upprätt
och skydda från
effekter.

Efterlevnad: Denna
produkt uppfyller EU:s pr
oduktsäkerhetsförordning.

(DA) Produktspecifikationer:

Størrelse: 10L, åbning 40
mm indvendig diameter, 55
mm ydre diameter

Material: Glasglas

Påtaent anvendelse:
Fremstilling af vin og
andra alkoholholdige
drikkevarer
Sikkerhedsinformation og
advarsler: Beskyt fra
direkte sollys og
ekstreme temperaturer.
Opbevar ikke nær åbne
flammer.

Opbevaringsinstruktioner:
Opbevares på et køligt,
tørt sted, holde
opretstående og beskyttet
mod påvirkninger.

Overholdelse: Dette
produkt overholder EU's p
roduktsikkerhedsforordnin
g.

(NB) Produktspeifikasjoner:

Størrelse: 10L, åpning 40
mm indre diameter, 55 mm
ytre diameter

Material: Glass

Forventet bruk: Produksjon
av vin og andre
alkoholholdige drikkevarer
Sikkerhetsinformasjon og
advarsler: Beskytt mot
direkte sollys og ekstreme
temperaturer. Ikke oppbevar
i nærheten av åpne flammer.
Lagrinstruksjoner:
Oppbevares på et kjølig,
tørt sted, holdes oppreist
og beskyttet mot
påvirkninger.

Overensstemmelse: Dette
produktet oppfyller EUs
forskrift om
produktikkerhet.

(PL) Specyfikacja produktu:

Rozmiar: 10L, średnica
wewnętrzna 40 mm, średnica
zewnętrzna 55 mm

Material: Szkło

Zamierzone użycie:
Produkcja wina i
pozostałych napojów
alkoholowych
Informacje o
bezpieczeństwie i
ostrzeżenia: Chronić przed
bezpośrednim światłem
słonecznym i ekstremalnymi
temperaturami. Nie
przechowywać w pobliżu
otwartego ognia.

Instrukcje przechowywania:
Przechowywać w chłodnym,
suchym miejscu, w pozycji
pionowej i chronić przed
uderzeniami.

Zgodność: Ten produkt jest
zgodny z rozporządzeniem UE
w sprawie bezpieczeństwa
produktów.

(CS) Specifikace produktu:

Velikost: 10L, otvor
vnitřní průměr 40 mm,
vnější průměr 55 mm

Material: Sklo

Předpokládané použití:
Výroba vína a jiných
alkoholických nápojů
Bezpečnostní informace a
varování: Chrňte před
přímým slunečním světlem
a extrémními teplotami.
Neukládejte blízko
otevřených plamenů.

Pokyny k uskladnění:
Uchovávejte na chladném,
suchém místě, udržujte
vzpřímeně a chráněné před
nárazy.

Soulad: Tento produkt
splňuje nařízení EU o
bezpečnosti výrobků.

(SL) Specifikacije izdelka:

Velikost: 10L, odprtina
40 mm notranji premer, 55
mm zunanji premer

Material: Steklo

Predvidena uporaba:
Proizvodnja vina in
drugih alkoholnih pijač
Varnostne informacije in
opozorila: Zaščitite pred
neposredno sončno
svetlobo in ekstremnimi
temperaturami. Ne
shranjujte v bližini
odprtih plamenov.

Navodila za shranjevanje:
Shranjujte na hladnem,
suhem mestu, držite
pokončno in zaščiteno
pred udarci.

Skladnost: Ta izdelek
ustreza uredbi EU o
varnosti izdelkov.

(SK) Špecifikácie produktu:

Veľkosť: 10L, otvorenie
40 mm vnútorný priemer,
55 mm vonkajší priemer

Material: Sklo

Určené použitie: Výroba
vína a iných
alkoholických nápojov
Bezpečnostné informácie a
varovania: Chrňte pred
priamym slnečným žiarením
a extrémnymi teplotami.
Uchovávať pri
otvorených plameňoch.

Pokyny na skladovanie:
Uchovávať v chladnom,
suchom mieste, držte
a chráňte pred nárazmi.

Súlad: Tento výrobok
splňa nariadenie EÚ o
bezpečnosti výrobkov.

(HU) Termékjellemzők:

Méret: 10L, 40 mm belső
átmérő megnyitása, 55 mm
külső átmérő

Anyag: Üveg

Tervezett felhasználás: A
bor és más
alkoholtartalmú italok
gyártása

Biztonsági információk és
figyelmeztetések: Védje a
közvetlen napfényt és a
szélsőséges
hőmérsékletet. Ne tárolja a
nyílt lángok közelében.

Tárolási utasítások:
Üzlet egy hűvös, száraz
helyen, tartsa fel és
védve a hatásoktól.

Megfelelőség: Ez a termék
megfelel az EU
termékbiztonsági
rendeletének.

(EL) Προδιαγραφές προϊόντος:

Μέγεθος: 10L, άνογία
εσωτερικής διαμέτρου 40 mm,
εξωτερική διάμετρος 55 mm

Υλικό: Γυαλί

Σκοπούμενη χρήση: Παραγωγή
κρασιού και άλλων
αλκοολούχων ποτών

Πληροφορίες ασφαλείας &
προειδοποιήσεις:
Προστατέψτε από το άμεσο
ηλιακό φως και τις ακραίες
θερμοκρασίες. Μην φυλάσσετε
κοντά σε ανοιχτές φλόγες.

Οδηγίες αποθήκευσης:
Φυλάσσετε σε δροσερό, ξηρό
μέρος, διατηρείται σε όρθια
θέση και προστατεύεται από
τις προεκρούσεις.

Συμμόρφωση: Αυτό το προϊόν
συμμορφώνεται με τον
κανονισμό της ΕΕ για την
ασφάλεια των προϊόντων.

(BG) Спецификации на продукта:

Размер: 10L, отвор 40 mm
вътрешен диаметър, 55 mm
външен диаметър

Материал: Стъкло

Предназначена употреба:
Производство на вино и
други алкохолни напитки

Информация за безопасност
и предупреждения: Да се
пази от пряка слънчева
светлина и екстремни
температури. Да не се
съхранява близо до
открити пламъци.

Инструкции за съхранение:
Да се съхранява на
хладно, сухо място, да се
пази от удари.

Съответствие: Този
продукт отговаря на
регламента на ЕС за
безопасност на
продуктите.

(RO) Specificații produs:

Mărime: 10L, deschidere 40
mm diametru interior, 55 mm
diametru exterior

Material: Sticlă

Utilizare intenționată:
Fabricarea vinului și a
altor băuturi alcoolice

Informații de siguranță și
avertismente: A se feri de
lumina directă a soarelui
și temperaturi extreme. A
nu se păstra lângă
făcării deschise.

Instrucțiuni de depozitare:
A se păstra într-un loc
răcoros, uscat, în poziție
verticală și protejat de
impact.

Conformitate: Acest produs
este conform cu
regulamentul UE privind
siguranța produselor.

(HR) Specifikacije proizvoda:

Velicina: 10L, otvaranje
40 mm unutarnji promjer,
55 mm vanjski promjer

Material: staklo

Predvidjena uporaba:
proizvodnja vina i drugih
alkoholnih pica

Sigurnosne informacije i
upozorenja: Štit od
izravnog sunčevog svjetla
i ekstremnih temperatura.
Ne čuvati u blizini
otvorenog plamena.

Upute za skladištenje:
Čuvati na cool, suhom
mjestu, uspravno i
zaštićeno od udaraca.

Skladnost: Ovaj proizvod
zadovoljava uredbu EU-a o
sigurnosti proizvoda.

(LT) Produkto specifikacijos:

Dydis: 10L, 40 mm vidinio
skersmens, 55 mm išorinio
skersmens

Medžiaga: Stiklas

Pareidžieta naudojimas:
Vyno ir kitų alkoholinių
gėrimų gamyba

Saugumo informacija ir
priešaiimai: Saugoti nuo
tiesioginio saulės
spindulių ir labai
aukštos temperatūros.
Laikyti ne arti atvirus
liepsnos.

Laikymo instrukcijos:
Laikyti vėsioje, sausoje
vietoje, vertikaliai ir
nuo poveikio apsaugotoje
vietoje.

Atitikis: Šis produktas
atitinka ES produktų
saugos reglamentą.

(LV) Produkta specifikācijas:

Izmērs: 10L, atverot 40
mm iekšējo diametru, 55
mm ārējo diametru

Materialis: Stikls

Paredzēta lietošana: Vīna
un citu alkoholoisko
dzērienu ražošana

Drošības informācija un
brīdinājumi: Sargāt no
tiešas saules gaismas un
galējām temperatūram.

Neuzglabāt atklātās
lietas tūvmā.
Glabāšanas norādījumi:
Uzglabāt vēsā, sausā
vietā, turēt vertikālā
stāvoklī un pasargāt no
trieciena.

Atbilstība: Šis produkts
atbilst ES produktu
drošības regulai.

(ET) Toote spetsifikatsioonid:

Suurus: 10L, ava läbimõõt 40
mm, välisläbimõõt 55
mm

Material: Klaas

Eesmärgipärane kasutus:
Veini ja muude
alkohoolsete jookide
tootmine

Ohutusteave ja hoiatused:
Hoida otsese
päikesevalguse ja
äärmuslike temperatuuride
eest. Mitte hoida lahtise
leegi lähedal.

Säilitamisjuhised: Hoida
jahedas, kuivas kohas,
hoida püsti ja loogi eest
kaitstult.

Nõuetele vastavus: See
toode vastab EL-i
tooteohutussäätusele.

(GA) Sonraíochtaí Táirge:

Méid: 10L, oscailt 40 mm
trastomhas istigh, 55 mm
trastomhas seachtach

Ábhar: Gloine Gloine

Úsáid Beartaithe: Déantúsaíocht
ocht fíona agus deochanna
alcólacha eile

Faisnéis Sábháilteachta
agus Rabhadh: Cosain ó
solas díreach agus teochtair
foirneacha. Ná stóráil in
aice le lasraocha oscailte.

Treoracha Stórála: Stóráil
i dtionnair, iirim, a
choimeáil ina seasamh agus
a chosain ó thionchar.

Comhlíonadh: Comhlíonann an
táirge seo rialachán
sábháilteachta táirgí an
AE.

